

## A Bibliography on the Jews of Malta

*Shlomy Raiskin*  
Bar Ilan University

### Books

מנחם הכהן, 'דע את עמך', סקירה על הפזורה היהודית בעולם - תשכ"ב 1962.

Aquilina, Ġużè. "Race and Language in Malta", Papers in Maltese Linguistics. Valletta : University of Malta, 1981, pp. 166-188 [specifically p. 186: " Evidence of Jewish persons and ghettos in Malta is further provided by the place-names recalling their existence here"]

Bärwolf, Doreen. How Jewish is the Jew of Malta?. München: GRIN Verlag GmbH, 2010, pp. 7-8.

Becker, Erich. Malta sotterranea : Studien zur altchristlichen und Jüdischen Sepulkralkunst. Strassburg : Heitz & Muendel, 1913

Brydges, Sir Harford Jones. An Account of the Transactions of His Majesty's Mission to the Court of Persia, in the Years 1807-11. Volume 1. London : J. Bohn, 1834 [p. 461]

Buhagiar, Mario. Late Roman and Byzantine Catacombs and Related Burial Places in the Maltese Islands, Oxford, England : B.A.R., 1986 (BAR International Series 302), 29, pp. 113-119.

Cassar, Paul. Medical history of Malta. London : Wellcome Historical Med. Library, 1964, pp. 14-17, 337, 472.

Claire-Eliane Engel. Histoire de l'Ordre de Malte. Geneva: Nagel, 1968, p.197 [Claire-Eliane Engel comments that during the Great Siege, 'les juifs de Malte avaient ete d'une loyauté au-dessus de tout eloge' (the Jews of Malta had behaved with a loyalty above all praise)]

Cohen, Abraham. An Anglo-Jewish Scrapbook, 1600-1840: The Jew Through English Eyes. Farnborough, Gregg, 1969, p. 141

Davies, W. D. Finkelstein, Louis. Cambridge History of Judaism. Cambridge University Press, 1984, p. 503

Desmond, Gregory. Malta, Britain, and the European Powers, 1793-1815. Madison : Fairleigh Dickinson University Press ; London ; Cranbury, NJ : Associated University Presses, 1996, p. 165

Goodenough, Erwin Ramsdell. Jewish Symbols in the Greco-Roman Period. New York: Pantheon Books, 1953, p. 57.

Goodwin, Stefan. Malta, Mediterranean bridge. Westport, Conn. : Bergin & Garvey, 2002, p. 185

Historical dictionary of Malta, Lanham, Md : Scarecrow Press, 2010, pp. 136-137 (under the title "Jews of Malta").

Horst, Pieter Willem van der. Ancient Jewish epitaphs : an introductory survey of a millennium of Jewish funerary epigraphy (300 BCE-700 CE). Kampen : Kok Pharos Pub. House, 1991, p. 107.

Comrie, Bernard. Towards a History of Arabic Maltese. In: Semitic studies : in honor of Wolf Leslau on the occasion of his eighty-fifth birthday, November 14th, 1991. Wiesbaden : O. Harrassowitz, 1991, pp. 240-241 (Regarding Judeo-Maltese).

Maria , L De; Turchetti, Rita. Porti del Mediterraneo dopo la caduta dell'Impero romano d'Occidente : continuità e innovazioni tecnologiche e funzionali : IV seminario : Genova, 18-19 giugno 2004. Soveria Mannelli (Catanzaro) : Rubbettino, 2004, pp. 129-130.

Montefiore , Sir Moses; Montefiore, Lady Judith Cohen; Loewe, Louis. Diaries of Sir Moses and Lady Montefiore. Chicago : Belford-Clarke Co., 1890 [p. 63 and on].

Noy, David. Jewish Inscriptions of Western Europe, Volume 1. Cambridge University Press, 2005, p. 223.

Pollock, Arthur William Alsager. The United Service Magazine. London : H. Colburn, 1847 (p. 274)

Reinhard Lupton, Julia. Citizen-Saints: Shakespeare and Political Theology. Chicago : University of Chicago Press, 2005, p. 53 .

Roth, Norman. Daily life of the Jews in the Middle Ages. Westport, Conn. : Greenwood Press, 2005, p. 165 (Judeo-Maltese Poems).

Savona-Ventura, Charles. Outlines of Maltese Medical History. MidSea Publ.: Malta 1997, pp.19-24.

Shulvass, Moses Avigdor. The Jews in the World of the Renaissance. Leiden, Brill, 1973, pp. 27-28 .

Tayar, Aline P'nina. How Shall We Sing?: A Mediterranean Journey Through a Jewish Family. Sydney : Picador, 2000 [Includes bibliographical references (p. [217]-218)]

Wettinger, Godfrey. The Jews of Malta in the Late Middle Ages. Malta : Midsea Books, 1985 [Bibliogr. Bibliography: pp. 323-331]

## Articles

אסף, שמחה. "לתולדות היהודים באי מלטה". ציון, ב (תרפ"ז), עמ' 67-75.

בניהו, מאיר. "אגרות ר' שמואל אבוהב לחכמי ארץ ישראל שנישבו במאלטה ובמסיינה". ספר זכרון לשלמה ס. מאיר, מילאנו ירושלים תשט"ז, עמ' 17-47.

נחום סלושץ. "איי מלטה ושפתם השמית". מאזנים שנה ג' (גל"כג, כד, כה).

קרפי, דניאל. "פעילות הממונים על קופת פדיון שבויים שבונציה בשנים 1654-1670". ציון סה, ב (תשסג), עמ' 175-222.

רות, בצלאל. "לתולדות השבויים היהודים במאלטה". ציון, ג (תרפ"ט), עמ' 167-171.

Benady, Tito . Gibraltar, Minorque, Malte. In: Les Juifs d'Espagne; histoire d'une diaspora, 1492-1992 (Direction: Henry Méchoulan). Paris: Liana Levi, 1992, pp. 327-331

Benayahu, Meir . R. Shmuel Aboab's letters to the Palestinian sages held captive in Malta and Messina. Journal of Maltese Studies, 3 (1966), pp. 68-74

Bercovy, David. Quelques Juifs à Malte. Mélanges d'histoire de la médecine hébraïque : e études choisies de la Revue d'histoire de la médecine hébraïque, No. 149 (Juillet 1984). Leiden ; Boston, MA : Brill, 2003. p. 179

Bloch, Abraham P., Malta's Jewish Slave Community, in: One a day : an anthology of Jewish historical anniversaries for every day of the year, Hoboken, N.J. : Ktav Pub. House, 1987, p. 137.

Burgaretta, Dario . Un documento giudeo-arabo siciliano conservato a Siracusa. Italia, 16 (2004) 7-40

Ciappara, Frans . The Roman Inquisition and the Jews in seventeenth- and eighteenth-century Malta. In: Le Inquisizioni cristiane e gli ebrei; tavola rotonda nell'ambito della Conferenza annuale della ricerca (Roma, 2001). Roma: Accademia Nazionale dei Lincei, 2003, pp. 449-470

Colafemmina, Cesare . Le catacombe ebraiche nell'Italia meridionale e nell'area Sicula : Venosa, Siracusa, Noto, Lipari e Malta. In: I beni culturali ebraici in Italia; situazione attuale, problemi, prospettive e progetti per il futuro. A cura di Mauro Perani. Ravenna: Longo editore, 2003, pp. 119-146

Davis, Derek . The Jewish cemetery at Kalkara, Malta. In: Transactions (Jewish Historical Society of England), 28 [1981-82] (1984) 145-170

Di Porto, Arturo . Idioma e scrittura di Malta. Rassegna Mensile di Israel, 43,3-4 (1977) 137-151

Frendo, Henry. 'Pressures on Assumed Identity at the Border: Malta in Europe, Empire and Mediterranean', in: Marta Petricoli (Ed), L'Europe mediterraneenne – Mediterranean Europe (L'Europe et les Europes 19e et 20e siecles, Peter Lang, Bruxelles, 2008), pp. 215-226 (see p. 224).

Gross, David C. "The Jewish Slaves of Malta". In: The Jewish People's Almanac. Garden City, N.Y. : Doubleday, 1981, pp. 411-412.

Hachlili, Rachel. Ancient Jewish art and archaeology in the diaspora, Handbook of Oriental Studies, Volume 35 (1998), pp. 274-276, 284-285, 383.

Knepper, Paul . "The British Empire and Jews in Nineteenth Century Malta", Journal of Modern Jewish Studies, Vol. 9, No. 1 (March 2010), pp. 49-69.

Kraemer, Ross S. "New Inscription from Malta and the Question of Women Elders in the Diaspora Jewish Communities". The Harvard Theological Review, Vol. 78, No. 3/4 (Jul. - Oct., 1985), pp. 431-438

Rosenzweig, Alexander. Jews and the Inquisition in Malta. The Casa Shalom Members Journal, Volume 5 issue 2 (Autumn 2003), pp. 4-5

Roth, Cecil. The Jews of Malta. In: Transactions of Jewish Historical Society, 1931, pp.187-251. [Paper read to the Jewish Historical Society of England, 28 March, 1928]

Sammut, Frans. "Il-Kantilena ta' Caxaro u l-Imdina: Poezija wahdanija tal-Medjuevu" (The Cantilena of Caxaro and Mdina: A solitary mediaeval poem), Il-Mument (19.4.2009), pp. 8-10.

Shulvass, Moses A. The Jewish Population in Renaissance Italy ". Jewish Social Studies 13 (1951), p. 23.

Turcs et juifs à malta, en Men XI (1933), 1-3 (Jan-Mars), págs. 6-8

Wettinger, Godfrey. The Origin of the 'Maltese' Surnames. Melita Historica, v. XII n. 4 (1999), pp. 333-344

Wettinger, G., "Late medieval Judeo-Arabic poetry in Vatican Ms. (Hebr.) 411: Links with Maltese and Sicilian Arabic". Journal of Maltese Studies, XIII (1979), pp. 1-16.

Wettinger, G., "Late medieval Judeo-Arabic poetry in Vatican Ms. (Hebr.) 411: a postscript". Journal of Maltese Studies, XIV (1983), pp. 56-58.

## Newspaper Articles (Displayed according to date)

[עלילת דם של אשה מלטזית באיזמיר], חבצלת, שישי, ר"ח אלול ה'תרל"ד (14.8.1874), עמ' 3 (עמ' שכא 321).

חדשות לבית ישראל, חבצלת, שישי, י"א טבת ה'תרנ"ג (30.12.1892), עמ' צג 93.

חוץ לארצנו, המליץ, שישי, י"א טבת תרנ"ג (30.12.1892), עמ' 5-6.

הצפירה, שלישי, כ"ב טבת תרנ"ג (10.1.1893), עמ' 2.

עלילת הדם במלטה, מוסף האור, הצבי, שישי, כ"ה טבת ה'תרנ"ג (13.1.1893), עמ' נז.

המליץ, שלישי, כ"ט טבת תרנ"ג (17.1.1893), עמ' 5.

הפרעות באי מאלטא, דברי הימים, קול מחזיקי הדת (לבוב), חמישי, ט' שבט תרנ"ג (26.1.1893), עמ' 6.

עלילת הדם, קול מחזיקי הדת (לבוב), שלישי, י"א ניסן ה'תרנ"ג (28.3.1893), עמ' 6.

חוץ לארצנו, המליץ, ראשון, ז' אייר תרנ"ג (23.4.1893), עמ' 3.

חג הזכרון, הצפירה, שני, ט"ו אייר ה'תרנ"ג (1.5.1893), עמ' 355.

מספר בני ישראל ("מאלטא 171"), מחזיקי הדת, שישי, ט"ז אייר תרס"ו (11.5.1906), עמ' 7.

[אנונימי], מחיי הגולה (תת-כותרת בתוך הכתבה: "היהודים במלטה"), דאר היופ, גליון מ"ב, יום שני, כ"ד חשוון ה'תרפ"ז (01.11.1926), עמ' 2.

נימון, י.מ., היהודים במלטה בימי המלחמה, דבר, שנה תשע-עשרה, יום חמישי, י"ח אב תש"ג (19.8.1943), עמ' 3.

[אנונימי], "גם גלות מלטה מתחסלת", מעריב, יום שישי, י"ז אב תשי"ב (08.08.1952), עמ' 1.

דן, אורי. במלטה מתעניינים בצ'ק מאוסטרליה. מעריב, שני, י"ד סיוון תשכ"א (29.5.1961), עמ' 3 ("חמש משפחות יהודיות בלבד מתגוררות במאלטה כולה")

לוייה רוקח, קהילה יהודית ללא רב ו...קברן, רשמי מסע במאלטה, דבר, יום שישי, (15.6.1962), עמ' 6.

[אנונימי], בורג יצא לחגיגות העצמאות במלטה, דבר, שישי, י"ב תשרי תשכ"ה (18.9.1964), עמ' 9.

כהן, עדה, הר געש ישראלי במלטה, מעריב, ימים ולילות, שישי, א' אב תשכ"ח (26.7.1968), עמ' 31.

Brauner, David. "Book Bytes". Jerusalem Post, Books section; Jul 14, 2000; 12.B

Heidi J. Gleit. "How Maltese pirates kept the synagogues full". Jerusalem Post; Apr 21, 2000; pg. 02.B

## Internet Resources

יהדות מלטה - ויקיפדיה

[http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%94%D7%93%D7%95%D7%AA\\_%D7%9E%D7%9C%D7%98%D7%94](http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%99%D7%94%D7%93%D7%95%D7%AA_%D7%9E%D7%9C%D7%98%D7%94)

ולטה - ויקיפדיה

<http://he.wikipedia.org/wiki/%D7%95%D7%9C%D7%98%D7%94>

המקווה היחיד באי מלטה נמצא בסכנת סגירה (29/03/05)

<http://www.inn.co.il/News/News.aspx/107674>

פיקרש, טולי. היהודים הנעלמים - הקהילה היהודית במלטה, הצופה – מוסף "השבוע" (07/04/2006)

<http://www.hazofe.co.il/web%5Cnewsnew%5Ckatava6.asp?Modul=24&id=43885&Word=&gilayon=2701&mador=141>

Bartolo, Gillian. A Jewish Family in Malta – Gillian Bartolo interviews Aline P'nina Tayar

[http://www.adriangrima.com/aline\\_pnina\\_tayar.htm](http://www.adriangrima.com/aline_pnina_tayar.htm)

Bezzina, Larry Attard. Jewish Community of Malta.

<http://www.angelfire.com/al/AttardBezzinaLawrenc/>

Darmanin, David. Jewish exploits in Malta, MaltaToday, Sunday, 31 January 2010

<http://archive.maltatoday.com.mt/2010/01/31/t15.html>

Davis, Stanley L., The Jewish Community of Malta

<http://www.jewsofmalta.org/>

Grima, Adrian. Juifs et Maltais de Tripoli

[http://www.babelmed.net/Pais/Malte/juifs\\_et.php?c=1495&m=50&l=fr](http://www.babelmed.net/Pais/Malte/juifs_et.php?c=1495&m=50&l=fr)

[http://www.adriangrima.com/jack\\_arbib\\_french.htm](http://www.adriangrima.com/jack_arbib_french.htm)

Gruber, Ruth Ellen. Jewish Telegraphic Agency, Ten New EU Countries, 10 Jewish Communities, The Jewish Journal Archive, May 7 - May 20, 2004

[http://www.jewishjournal.org/archives/archiveMay7\\_04.htm](http://www.jewishjournal.org/archives/archiveMay7_04.htm)

Encyclopedia > History of the Jews in Malta

<http://www.nationmaster.com/encyclopedia/History-of-the-Jews-in-Malta>

Hecht, Esther. The Jewish Traveler: Malta. Hadassah Magazine, Vol. 87 No. 4 (December 2005).

[http://www.hadassah.org/news/content/per\\_hadassah/archive/2005/05\\_DEC/traveler.asp](http://www.hadassah.org/news/content/per_hadassah/archive/2005/05_DEC/traveler.asp)

International Association of Jewish Genealogical Societies - Cemetery Project:

<http://www.iajgsjewishcemeteryproject.org/malta/index.html>

Jews on Malta

<http://marauder.millersville.edu/~resound/vol1iss2/malta/malta3.html>

Kingstone, Barbara. The Jews of Malta, Indulged Traveler

<http://www.indulgedtraveler.com/destinations/destinations-europe/the-jews-of-malta/>

Kohn, Rachael. Radio National, "The Spirit Of Things", Sunday 8/10/00

Spiritual Journeys

<http://www.abc.net.au/rn/relig/spirit/stories/s196987.htm>

List of Maltese Jews in a Hebrew book from 1876

<http://www.hebrewbooks.org/pdfpager.aspx?req=21468&st=&pgnum=11&hilite=>

Ljubibratic, Sarah. Lausanne. Marranes et Juifs sous l'Inquisition romaine à Malte – XVI-XVIIIème siècles

[http://www.sgr-sssr.ch/pdf/s\\_ljubibratic.pdf](http://www.sgr-sssr.ch/pdf/s_ljubibratic.pdf)

Malta, Jewish Heritage Europe - An Online Resource Centre

<http://www.jewish-heritage-europe.eu/country/malta/malta.htm>

Malta, the Virtual Jewish History Tour, The American-Israeli Cooperative Enterprise, 2006:

[www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/vjw/Malta.html](http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/vjw/Malta.html)

Ochs Édith et Nantet Bernard. "Il y a aussi des Juifs à Malte" (étude) – Documentation ayant servi à la rédaction d'un article pour la Revue L'ARCHE, Janvier 1997

<http://www.aboutmalta.com/grazio/juifsamalte.html>

Plaut, Steven. The Maltese Yad — Jewish Slaves in 12th Century Malta (28.4.2011)

<http://www.jewishpress.com/indepth/front-page/the-maltese-yad/2011/04/28/>

Sansone, Kurt. 'Jewish bones in Rabat are ours' : Heritage Malta says everything must stay on site, The Sunday Times (Malta), Sunday, February 22, 2009

<http://www.timesofmalta.com/articles/view/20090222/local/jewish-bones-in-rabat-are-ours.245955>

Savona-Ventura, Charles. The Medical History of the Maltese Islands: Medieval Medicine

<http://staff.um.edu.mt/csav1/history/medieval.pdf>

Schrader, Stefan. Maltas Gemeinde. aus: Jüdische Korrespondenz, Nr. 4/2002 herausgegeben vom Jüdischen Kulturverein

<http://www.berlin-judentum.de/kultur/malta.htm>

Tayar, Aline P'nina. Jews of Malta, *Beit Hatfutsot*

<http://www.bh.org.il/database-article.aspx?48709>

Tayar, Aline P'nina. 'The Jews of Malta', Online Database of Jewish Communities, *Beit Hatfutsot* - Museum of the Jewish People

<http://www.bh.org.il/database-article.aspx?48709>

The Israel - Malta Friendship Association

<http://www.angelfire.com/al/AttardBezzinaLawrenc/IsraelMalta.html>

The Virtual Jewish History Tour - Malta

<http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/vjw/Malta.html>